

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 2018 Nr. 181

---

---

## A. TITEL

*Maritiem arbeidsverdrag, 2006;  
Genève, 23 februari 2006*

Voor een overzicht van de verdragsgegevens, zie verdragsnummers 010842 en 013610 in de Verdragenbank.

## C. VERTALING

De vertaling van de tijdens de 105<sup>e</sup> zitting van de Algemene Conferentie van de internationale Arbeidsorganisatie op 7 juni 2006 te Genève aangenomen wijzigingen van de code en aanhangsels bij het verdrag luidt als volgt:

### **Wijzigingen van 2016 op het Maritiem Arbeidsverdrag, 2006.**

#### **Wijzigingen van de Code met betrekking tot Voorschrift 4.3 van het Maritiem Arbeidsverdrag, 2006 (MLC, 2006)**

##### *Leidraad B4.3.1 – Bepalingen inzake bedrijfsongevallen, letsel en ziekten*

Aan het einde van paragraaf 1 wordt de volgende tekst toegevoegd:

Tevens moet rekening worden gehouden met de recentste versie van de richtlijnen voor het vermijden van intimidatie en pesterijen aan boord van schepen (Guidance on eliminating shipboard harassment and bullying) die gezamenlijk zijn uitgegeven door de Internationale Koopvaardijkamer (ICS) en de Internationale Transportarbeiders Federatie (ITF).

Verplaats in het vierde lid „en” van het einde van onderdeel b naar het einde van onderdeel c. Voeg het volgende nieuwe onderdeel toe:

d. *intimidatie en pesten.*

##### *Leidraad B4.3.6 – Onderzoeken*

Verplaats in het tweede lid „en” van het einde van onderdeel e naar het einde van onderdeel f. Voeg het volgende nieuwe onderdeel toe:

g. *problemen als gevolg van intimidatie en pesten.*

---

#### **Wijzigingen van de Code met betrekking tot Voorschrift 5.1 van het Maritiem Arbeidsverdrag, 2006 (MLC, 2006)**

##### *Norm A5.1.3 – Maritiem arbeidscertificaat en verklaring naleving maritieme arbeid*

Verplaats de tekst van het huidige vierde lid naar het einde van het derde lid. Vervang het huidige vierde lid door het volgende:

Niettegenstaande het eerste lid van deze norm kan de bevoegde autoriteit, of de erkende organisatie die daartoe naar behoren gemachtigd is, wanneer na een vóór de vervaldatum van een maritieme arbeidscertificaat uitgevoerde verlengingsinspectie wordt vastgesteld dat het schip nog steeds voldoet aan de nationale wet- en regelgeving of andere maatregelen ter uitvoering van de vereisten van dit Verdrag, maar er niet onmiddellijk een nieuw certificaat kan worden afgegeven en aan boord van dat schip ter beschikking kan worden gesteld, de geldigheid van het certificaat met ten hoogste vijf maanden na de vervaldatum van het bestaande certificaat verlengen, en het certificaat dienovereenkomstig bekrachtigen. Het nieuwe certificaat is geldig voor een periode van ten hoogste vijf jaar vanaf de in het derde lid van deze norm bedoelde datum.

---

## Aanhangsel A5-II

### Certificaat maritieme arbeid

Voeg de volgende tekst toe aan het einde van het modelformulier voor het certificaat maritieme arbeid:

*Verlenging na verlengingsinspectie (indien vereist)*

Hierbij wordt verklaard dat, na een verlengingsinspectie, het schip nog steeds voldoet aan de nationale wet- en regelgeving en overige maatregelen ter uitvoering van de vereisten van dit Verdrag, en dat dit certificaat hierbij wordt verlengd in overeenstemming met het vierde lid van norm A5.1.3 tot ..... (ten hoogste vijf maanden na de vervaldatum van het bestaande certificaat) zodat het nieuwe certificaat kan worden afgegeven en aan boord van het schip ter beschikking kan worden gesteld..

Datum van afronding van de verlengingsinspectie waarop deze verlenging gebaseerd is:

.....

Getekend: .....

(Handtekening van bevoegde ambtenaar)

Plaats: .....

Datum: .....

(Zegel of stempel van de autoriteit, naargelang hetgeen van toepassing is)

---

Uitgegeven de *vijfentwintigste* oktober 2018.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*

S.A. BLOK